

# Plan directeur des installations de la Bibliothèque publique du canton de Russell

## Sommaire

Vous trouverez la version intégrale du Plan directeur des installations de la Bibliothèque publique du canton de Russell (Township of Russell Public Library Facility Model Study) en ligne à l'adresse suivante :

[bit.ly/AvisRossStudy](http://bit.ly/AvisRossStudy)  
(disponible en anglais seulement)

Le 27 juin 2016

Projet Numéro 1586.00

Conseil de bibliothèque publique du canton de Russell  
1053, rue Concession, C.P. 280  
Russell Ontario K4R 1E1  
[mabiblio@russellbiblio.com](mailto:mabiblio@russellbiblio.com)

**À l'attention de : Amanda Simard, présidente**

**Objet : Plan directeur des installations de la Bibliothèque publique du canton de Russell**

Madame,

Vous trouverez ci-joint le Plan directeur des installations de la Bibliothèque publique du canton de Russell.

Le Plan fait état du besoin impérieux d'expansion et de déménagement des succursales de la Bibliothèque publique du canton de Russell et propose des solutions pour y répondre.

Nous estimons que les intérêts de la communauté seraient le mieux servis par les stratégies suivantes.

1. Conserver la succursale de Russell et envisager d'y donner de l'expansion afin de répondre aux besoins futurs.
2. Construire une nouvelle succursale de 20 000 pieds carrés à Embrun qui soit distincte de toute école.

Ce fut un plaisir de travailler avec le Conseil et le personnel de la Bibliothèque. En vous remerciant de nous avoir donné cette occasion d'explorer le potentiel de la Bibliothèque publique du canton de Russell, nous vous prions d'agréer, Madame, nos sincères salutations.



Allan Avis  
B. Arch, OAA, MRAIC, CAHP

## Sommaire

Un Plan directeur des installations de la Bibliothèque publique du canton de Russell a été mené à bien en 2005; depuis, une succursale améliorée a été aménagée à Russell, mais pas à Embrun. Le présent Plan porte sur un horizon de quinze ans et tient compte de l'évolution démographique et linguistique prévue dans le canton pendant cette période. Il s'inscrit dans le cadre des lignes directrices provinciales sur les bibliothèques publiques ainsi que du Plan stratégique de la Bibliothèque – qui prévoit l'élaboration d'une stratégie visant à améliorer les installations pour les résidents se trouvant dans la partie est du canton – et du Plan stratégique de la Municipalité – qui prévoit l'élaboration et l'implantation d'un plan de déménagement de la succursale d'Embrun.

Les documents de la Municipalité précisent que c'est dans le secteur est du village d'Embrun que la plupart des nouveaux aménagements résidentiels sont prévus. En 2011, le bassin démographique d'Embrun se situait à 9 447 et celui de Russell, à 5 800 habitants; d'ici 2031, il devrait passer à 15 230 pour Embrun et à 7 000 pour Russell. Par ailleurs, alors que le profil linguistique de la population de Russell demeure stable, celui d'Embrun évolue, les Anglophones y augmentant en nombre. La succursale d'Embrun doit donc de plus en plus servir une population bilingue. Cet impératif de bilinguisme dans le canton a une incidence sur les collections et les services, et donc sur la superficie nécessaire pour bien servir la collectivité.

Le réseau de la Bibliothèque publique du canton de Russell sert bien la collectivité dans la limite de ses ressources. Néanmoins, les dimensions des deux succursales existantes sont nettement insuffisantes pour répondre aux besoins actuels de la collectivité, encore moins ses besoins futurs projetés, et pour se conformer aux lignes directrices provinciales sur les bibliothèques.

Selon un sondage réalisé par la Bibliothèque en 2012, la succursale de Russell jouit d'un taux élevé de satisfaction. Cette succursale, inaugurée il y a six ans, est située sur un terrain loué, le bail étant d'une durée de quarante-neuf ans; le terrain est suffisamment grand pour permettre l'expansion des locaux. Au contraire, la succursale d'Embrun n'affiche qu'un très faible taux de satisfaction. Située dans les locaux de l'École Saint-Jean, Pavillon La Croisée, cette succursale ne pourra pas de toute évidence prendre de l'expansion. Par ailleurs, il faut traverser des barrières de sécurité pour accéder au bâtiment; une fois à l'intérieur, rien ne sépare les usagers de la bibliothèque de la population scolaire, ce qui constitue une source de préoccupation en matière de sécurité et engendre des risques éventuels liés à la responsabilité. Nous croyons que le fait que la bibliothèque est située dans les locaux de l'école contribue directement à la baisse de son achalandage et à la concentration de sa clientèle chez les enfants.

Un survol des tendances et pratiques exemplaires révèle que les bibliothèques publiques cumulent de nombreuses fonctions, entre autres les suivantes : endroit où venir emprunter et consulter des ressources, carrefour d'apprentissage permanent, centre technologique et lieu de rencontre communautaire. Il leur revient également de servir tous les segments de la population, des enfants aux aînés, ce que la succursale d'Embrun n'arrive plus à faire dans ses locaux actuels.

Le présent Plan directeur des installations de la Bibliothèque publique du canton de

Russell présente deux scénarios possibles.

### **Scénario A – Une succursale dans chaque village (Scénario privilégié)**

C'est le scénario privilégié dans le présent Plan. Il est recommandé de construire une succursale autonome de 20 000 pieds carrés à Embrun – une priorité à réaliser d'ici 2019 au plus tard – et d'agrandir la succursale existante de Russell – à terme, mais de façon non urgente, pour l'amener à 10 000 pieds carrés. Ainsi, chaque succursale profiterait du potentiel piétonnier et de sa proximité des quartiers résidentiels.

La nouvelle succursale d'Embrun serait idéalement située dans le secteur est du village, où se trouvent les écoles et où se fera le gros des aménagements résidentiels dans les prochaines années, ou dans le secteur ouest, près du carrefour de la rue Notre-Dame et du chemin Saint-Guillaume, dans la principale zone commerciale et près du corridor de navettage. Il est recommandé d'installer les services administratifs et techniques de la bibliothèque dans la nouvelle succursale d'Embrun.

Le coût estimatif du scénario A est de 11 018 000 \$.

### **Scénario B – Une seule bibliothèque centralisée**

Ce scénario n'est pas recommandé. Il envisage la construction d'une nouvelle bibliothèque centrale de 25 000 pieds carrés et la fermeture subséquente des succursales d'Embrun et de Russell. Deux emplacements seraient possibles : d'abord, entre les villages de Russell et d'Embrun, dans un bâtiment autonome ou encore dans un nouveau complexe récréatif et culturel de destination pour la collectivité, qui n'existe toujours pas, cependant; ou encore à Embrun, dans le secteur ouest ou tout près, offrant l'accès à Russell par la route et la piste cyclable.

Ce scénario n'est pas privilégié dans le présent Plan, pour de nombreuses raisons. D'abord, une bibliothèque située entre les deux villages serait difficilement accessible tant de Russell que d'Embrun, ne favoriserait aucun nouvel aménagement dérivé et ne profiterait à ni l'un ni l'autre des villages. Puisque tous les utilisateurs devraient se déplacer sur une certaine distance pour accéder à leur bibliothèque, des visites spontanées seraient peu probables, ce qui pourrait avoir une incidence négative sur l'achalandage. De plus, il n'existe actuellement aucune installation entre les deux villages où il serait possible d'installer une bibliothèque. Par ailleurs, aménager un terrain entre les deux villages supposerait un long processus de rezonage et de modification du Plan officiel, car la plupart des terrains attenants au chemin 3 sont à vocation agricole. Ensuite, la nouvelle succursale de Russell est bien intégrée dans la collectivité et sa fermeture est donc difficilement justifiable. Finalement, une succursale dans le secteur ouest d'Embrun serait éloignée des écoles, des garderies et des secteurs résidentiels.

Le coût estimatif du scénario B est de 10 882 000 \$.

Selon les estimations préliminaires, l'écart entre les coûts d'aménagement pour ces deux scénarios est de seulement 136 000 \$, ou 1,3 %. Il est à noter qu'un réseau à deux succursales est plus coûteux qu'une seule bibliothèque centrale. Par contre, une seule bibliothèque plus vaste suppose des coûts d'exploitation et de services publics accrus. Le calcul détaillé de ces coûts dépasse le cadre du présent Plan.